



Die Kräfte werden durch mehrstufige Pneumatikzylinder erreicht. Die Anzahl der Stufen und damit die Größe der Kraft ist wahlweise (1Stufe = 1200 Kp). Die Pressen können - falls erforderlich - auch mit stufenlos einstellbarer Endlagendämpfung hergestellt werden. Aufnahmebohrungen im Stößel sowie Abfallbohrungen im Tisch auf Anfrage. Sollte weniger als 8 bar zur Verfügung stehen, so kann durch eine Zwischenstufe der fehlende Druck kompensiert werden.

The forces are obtained by means of a multistage cylinder. The number of stages and consequently the magnitude of the force is optional (1 stage = 1200 Kp). If necessary, the presses can also be manufactured with adjustable oil cushioning. Fixing holes in the die and table, waste holes in the table can if required be prepared by the customer or specified on ordering. If less than 8 bar should be available, the lack of pressure can be compensated by an intermediate stage.

Les forces sont atteintes à l'aide de cylindres pneumatiques à plusieurs étages. Le nombre des étages, et, par suite, l'importance de la force, sont au choix (1 étage = 1200kg). Si nécessaire, on peut réaliser aussi les presses avec un amortissement à l'huile réglable. On peut éventuellement exécuter soi-même, ou indiquer à la commande, les alésages de réception du coulisseau, ainsi que de la table, et l'alésage pour les déchets, dans la table. Si flon dispose de moins de 8 bar, on peut compenser le manque de pression, grâce à un étage intermédiaire.

* Druckleistung je nach Ausrüstung der Maschine, die angegebenen Drücke sind Maximalwerte

* Pressure force according to outfit of machine; the pressure forces indicated are maximum values.

* Force selon l'équipement de la machine.

Les forces indiquées sont des valeurs maximales.

** Luftverbrauch je nach Hublänge, für Vor- und Rückhub.

** Air consumption depending on length of stroke, for down- and up-stroke.

** La consommation d'air dépend de la longueur de la course et de la course de retour.

Leistung und Maße /

capacity and dimensions / puissances et dimensions

	UNI-3 PN-D	UNI-3a PN-D	UNI-4 PN-D
Druckleistung / capacity / force* kN	84	84	84
Hub / stroke / course mm	30	30	30
Hub / min bei 20 mm Weg stroke / min at 20 mm travel course / min pour une longueur de 20 mm	80	80	80
Gewicht/weight/poids ca. kg	52	54	111
Luftverbrauch** / air consumption** / consommation d'air** NI	20	20	20
Luftanschluß / air connection / prise d'air NW	11	11	11

Maße in mm

Tischtiefe / table depth / profondeur de la table A	145	145	225
Tischbreite / table width / largeur de la table B	200	200	320
Tischhöhe / table height / hauteur de la table C	90	90	150
Tiefe über alles / overall depth / profondeur hors tout T	280	305	470
Gesamthöhe max. / overall height max. / hauteur totale max. H	1040	1080	1270
Lichte Höhe / clearance / hauteur de passage libre h	118	160	190
Ausladung bis Stößelmitte / throat to center of ram / porte-à-faux jusqu'à l'axe du coulisseau t	80	80	120
oberer Totpunkt des Stößels / ram top dead center point mort haut du coulisseau f	115	155	185
Stößelbreite / width of die / largeur du coulisseau b	49,5	49,5	69,5
Stößeltiefe / depth of die / profondeur de coulisseau a	49,5	49,5	49,5